

**Tyskland-Sigmaringen: Byggearbejde**  
**OJ S 79/2021 23/04/2021**  
**Udbudsbekendtgørelse**  
**Bygge og anlæg**

**Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

---

**Del I: Ordregivende myndighed**

**I.1. Navn og adresser**

Officielt navn: SRH Kliniken Landkreis Sigmaringen GmbH

Postadresse: Hohenzollernstraße 40

By: Sigmaringen

NUTS-kode: DE149 Sigmaringen

Postnummer: 72488

Land: Tyskland

Kontaktperson: Projektleitung BauSIG

E-mail: [michael.obal@srh.de](mailto:michael.obal@srh.de)

Telefon: +49 75711002565

Fax: +49 75711002725

**Internetadresse(r):**

Overordnet internetadresse: [www.kliniken-sigmaringen.de](http://www.kliniken-sigmaringen.de)

**I.3. Kommunikation**

Udbudsmaterialet er gratis, ubegrænset og fuldt tilgængeligt på: [https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-178ed6073a5-62bfb2bdd18054de](https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-178ed6073a5-62bfb2bdd18054de)

Yderligere oplysninger fås på den ovennævnte adresse

Bud eller ansøgninger om deltagelse skal sendes elektronisk via: [www.auftragsboerse.de](http://www.auftragsboerse.de)

Bud eller ansøgninger om deltagelse skal sendes til den ovennævnte adresse

**I.4. Type ordregivende myndighed**

Anden type: Krankenhausgesellschaft in Form einer juristischen Person des privaten Rechts

**I.5. Hovedaktivitet**

Sundhed

---

**Del II: Genstand**

**II.1. Udbuddets omfang**

**II.1.1. Betegnelse**

VE 1.473 FO-Sterilisator

Sagsnr.: SRH\_SIG-2021-0015

**II.1.2. Hoved-CPV-kode**

45210000 Byggearbejde

**II.1.3. Kontrakttype**

Bygge- og anlægsarbejder

#### **II.1.4. Kort beskrivelse**

1 x FO-Niedertemperatursterilisator zur Aufbereitung thermolabiler Güter wie z. B. Endoskope.  
Das Gerät muss zur Aufbereitung von Endoskopen, welche beim Einsatz eines DaVinci-Systems eingesetzt werden, kompatibel sein.

#### **II.1.5. Anslået samlet værdi**

Værdi eksklusiv moms: 76 375,00 EUR

#### **II.1.6. Oplysninger om delkontrakter**

Kontrakten er opdelt i delkontrakter: nej

### **II.2. Beskrivelse**

#### **II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)**

33191100 Sterilisationsapparat

#### **II.2.3. Udførelsessted**

NUTS-kode: DE149 Sigmaringen

Hovedudførelsessted: Sigmaringen

#### **II.2.4. Beskrivelse af udbuddet**

Für die Einrichtung einer AEMP wird folgende Autoklavierungstechnik benötigt:  
1 x FO-Niedertemperatursterilisator zur Aufbereitung thermolabiler Güter wie z. B. Endoskope.  
Das Gerät muss zur Aufbereitung von Endoskopen, welche beim Einsatz eines DaVinci-Systems eingesetzt werden, kompatibel sein.

#### **II.2.5. Tildelingskriterier**

de nedenfor anførte kriterier

Pris

#### **II.2.6. Anslået værdi**

#### **II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem**

Start: 11/08/2022 Slut: 27/10/2022

Denne kontrakt kan forlænges: nej

#### **II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud**

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

#### **II.2.11. Oplysninger om optioner**

Optioner: nej

#### **II.2.13. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

#### **II.2.14. Yderligere oplysninger**

### **Del III: Juridiske, økonomiske, finansielle og tekniske oplysninger**

---

#### **III.1. Betingelser for deltagelse**

##### **III.1.1. Egnethed til at udøve en erhvervsaktivitet, herunder krav om optagelse i erhvervs- eller handelsregistre**

Liste over og kort beskrivelse af betingelser:

Mit dem Angebot sind folgende Erklärungen / Nachweise vorzulegen:

1. Nachweis — zunächst nur Eigenerklärung auf Formular des Auftraggebers (Formblatt 124) — darüber, dass der Bieter im Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft oder des Vertragsstaates des EWR-Abkommens eingetragen ist, in dem er ansässig ist. Ggf. ist zu erklären, dass keine Eintragungspflicht besteht.

2. Nachweis - zunächst nur Eigenerklärung auf Formular des Auftraggebers (Formblatt 124) - über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6 e EU VOB/A einschließlich Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation oder anstelle der Nachweise zu 1. bis 2.:

— Nachweis der Präqualifizierung durch Mitteilung der Registrierungsnummer, unter der der Bieter in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) eingetragen ist oder

— Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE).

Im Falle von Bietergemeinschaften ist von jedem Bietergemeinschaftsmitglied der Nachweis gemäß Ziffer 1.-2. vorzulegen bzw. der Präqualifikationsnachweis / Einheitliche Europäische Eigenerklärung zu erbringen.

### **III.1.2. Økonomisk og finansiel kapacitet**

Liste over og kort beskrivelse af udvælgelseskræver:

Mit dem Angebot sind folgende Erklärungen / Nachweise vorzulegen:

1. Nachweis der Betriebshaftpflichtversicherung (Kopie der zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe gültigen Versicherungspolice).

Der Nachweis gemäß Ziffer 1. ist auch von präqualifizierten Bietern zusätzlich zum Präqualifikationsnachweis mit dem Angebot einzureichen.

Bei Bietergemeinschaften ist der Nachweis gemäß Ziffer 1 von jedem Bietergemeinschaftsmitglied gesondert zu erbringen mit der Maßgabe, dass es genügt, wenn die Addition der nachgewiesenen Mindest-Deckungssummen der Mitglieder der Bewerbungsgemeinschaft die geforderte Mindest-Deckungssumme von EUR 1 000 000,00 erreichen.

Mindstekrav til det niveau, der muligvis kræves:

Zu 1.: Betriebshaftpflichtversicherung mit Mindestdeckungssumme von EUR 3,0 Mio. für Personen- bzw. Vermögens- und Sachschäden

### **III.1.3. Teknisk og faglig kapacitet**

Liste over og kort beskrivelse af udvælgelseskræver:

Mit dem Angebot sind folgende Erklärungen / Nachweise vorzulegen:

1. Nachweis - zunächst nur Eigenerklärung - über die Ausführung von Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

2. namentliche Nennung und Vorlage des Erfahrungsnachweises — zunächst nur Eigenerklärung — des für die Leistungserbringung vorgesehen Bauleiters.

3. Namentliche Nennung und Vorlage des Erfahrungsnachweises — zunächst nur Eigenerklärung — des für die Leistungserbringung vorgesehenen stellvertretenden Bauleiters.

Mindstekrav til det niveau, der muligvis kræves:

Zu 1.: Der Nachweis muss Ort, Inhalt, Auftraggeber und Datum der Abnahme der Referenzleistung erkennen lassen.

Zu 2.: Der Erfahrungsnachweis muss die Qualifikation und Erfahrung des Bauleiters mit vergleichbaren Leistungen erkennen lassen.

Zu 3.: Der Erfahrungsnachweis muss die Qualifikation und Erfahrung des stellvertretenden Bauleiters mit vergleichbaren Leistungen erkennen lassen.

## **III.2. Kontraktbetingelser**

### **III.2.2. Kontraktudførelsesvilkår**

Siehe Auftragsunterlagen

## **Del IV: Procedure**

---

### **IV.1. Beskrivelse**

#### **IV.1.1. Proceduretype**

Offentligt udbud

#### **IV.1.3. Oplysninger om rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem**

#### **IV.1.8. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud**

Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: ja

### **IV.2. Administrative oplysninger**

#### **IV.2.2. Frist for modtagelse af bud eller ansøgninger om deltagelse**

Dato: 25/05/2021 Tidspunkt: 14:00

#### **IV.2.3. Forventet dato for afsendelse af opfordringer til at afgive bud eller at deltage til udvalgte ansøgere**

#### **IV.2.4. Sprog, der må benyttes ved afgivelse af tilbud eller ansøgninger om deltagelse**

Tysk

#### **IV.2.6. Minimumsperiode, i hvilken den bydende er forpligtet af sit bud**

Tilbud skal være gyldige indtil: 06/08/2021

#### **IV.2.7. Betingelser for åbning af bud**

Dato: 25/05/2021 Tidspunkt: 14:00

Sted:

SRH Kliniken Landkreis Sigmaringen GmbH

Hohenzollernstraße 40

72488 Sigmaringen

DEUTSCHLAND

## **Del VI: Supplerende oplysninger**

---

### **VI.1. Oplysninger om gentagelse**

Dette er et tilbagevendende offentligt indkøb: nej

### **VI.2. Oplysninger om elektroniske arbejdsgange**

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling

### **VI.3. Yderligere oplysninger**

### **VI.4. Klageprocedurer**

#### **VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne**

Officielt navn: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe -

Referat 15

Postadresse: Durlacher Allee 100

By: Karlsruhe  
Postnummer: 76137  
Land: Tyskland  
E-mail: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)  
Telefon: +49 7219268730  
Fax: +49 7219263985

#### **VI.4.3. Klageprocedure**

Præcise oplysninger om klagefrist(er):

Es wird ausdrücklich auf die Ausschlussfrist gem. § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB hingewiesen. Danach ist ein Nachprüfungsantrag auch dann unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

#### **VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse**

20/04/2021